

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 162 Bern, Donnerstag 14. Juli 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, jeudi 14 juillet 1960 N° 162

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Intend kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 96369-96414.
Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt S.A., Lausanne.
Bilanzen. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Singapore: Liberalisierung der Einfuhr. — Singapour: Libération des importations.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

1. Schuldbrief Fr. 2000, angegangen 24. Mai 1879, haftend auf Grundstück Nr. 295 «Friedheim», Grundbuch Meggen, der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Meggen;
2. Schuldbrief Fr. 25 000, angegangen 10. Juli 1943, haftend auf Grundstück Nr. 504 «Sonnenfels», Grundbuch Meggen, der Herren Dr. ref. pol. G. Freiseiler und Dr. rer. pol. René Frei-Schriber, beide in Meggen.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (426¹)

Kriens, den 8. Juli 1960. Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. J. Scherer.

Die 3½ % Inhaber-Obligation Nr. 53524, von Fr. 1000, der Thurgauischen Kantonalbank, ausgestellt am 26. März 1957, fällig am 26. März 1962, mit sämtlichen Jahrescoupons per 31. August 1958 und ff., wird als vermisst gemeldet.

Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird hiemit aufgefordert, ihn binnen der Frist von sechs Monaten, von Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Weinfelden, 12. Juli 1960. (433¹)

Der Präsident des Bezirksgerichtes
Weinfelden: Dr. A. Hoffter.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs du titre suivant, souscrit par Mr. Auguste Calame, domicilié aux Planchettes: Obligation N° 163 nominative, de Fr. 1000.—, de la Caisse de Crédit Mutuel de La Chaux-de-Fonds, souscrite par Auguste Calame, le 15 août 1954, échue le 15 août 1959 et portant encore le dernier coupon semestriel de Fr. 10.50, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (410¹)

La Chaux-de-Fonds, le 29 juin 1960. Le greffier du Tribunal:
A. Boand.

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, Lausanne, au porteur, N° 302192, créancier de 2139 fr. 57, créé le 12 mars 1953, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1960. (202¹)

Le président du Tribunal civil du district
de Lausanne: J. G. Favay.

La pretura di Locarno-città, in applicazione degli art. 977, 981, 983, 984 e rel. C. O. ed in ordine a decreto odierno diffida lo sconosciuto detentore delle seguenti 4 azioni dell'aeroporto doganale di Locarno, in liquidazione, recanti i numeri 236, 196, 197 e 276, di nominali 250 fr. cadauna, con cedole div. N° 1 e segg., andate smarrite, a volerle produrre alla scrivente Pretura di Locarno-Città, entro il 28 febbraio 1961, sotto la comminatoria dell'ammortamento. Locarno, 7 luglio 1960. (424¹)

Per la Pretura:

E. Pedrotta, Segretario-Assessore.

Il segretario-assessore della pretura di Lugano-Città, lic. jur. Piero Ferrari, in luogo e vece dell'on. pretore, avv. G. Greppi, in relazione all'istanza 7 luglio 1960 della Banca Popolare Svizzera di Lugano ed agli art. 981 CO e segg., 2 LAC e 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore della obbligazione ipotecaria (Pfandobligation) di Fr. 4500.—, del 25 giugno 1908, dg., N° 284/42, gravante in II grado le part. N° II/1093 di Berna, a carico di Emma Molo nata Malé, in Lugano (subentrata al posto del precedente debitore Molo Sisto), ed a favore della Banca Popolare Svizzera di Berna, denunciata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 15 giugno 1961; sotto comminatoria di ammortamento. (427¹)

Lugano, 9 luglio 1960.

Il segretario-assessore:
lic. jur. P. Ferrari.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Juli 1960 die Inhaberaktien J.G. Chemie (heute Int. Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel), Nrn. 94384 bis 94389, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (431)

Basel, den 11. Juli 1960.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei.

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. Juli 1960 das Zertifikat über 10 Aktientitel zu nom. Fr. 1000, Aktien Nrn. 191 bis 200 der Walzstahl A.G., Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

Basel, den 11. Juli 1960.

(432)
Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei.

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebenen 11 Inhaber-Aktien der Bank in Menziken, Nrn. 2152/56, 5174/79, ohne Coupons, binnen der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden sind, werden diese Aktien als nichtig und kraftlos erklärt. (435)

Bezirksgericht Kulm.

Gemäss Verfügung der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Gaster, See, Obertoggenburg, Neutoggenburg und Gossau und Entscheid der Bezirksgerichte St. Gallen, 1. Abt., und Werdenberg, sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft Nr. 353602 der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Johannes Egger, geh. 1879, von Tablat, wohnhaft Ilgenstrasse 5, St. Gallen; Guthaben per 10. Dezember 1959: Fr. 3221.85.
2. Sparheft Nr. 41750 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil, lautend auf Josef Brändle, 1935, von Mosnang, Trungen; Guthaben per 1. Januar 1959: Fr. 962.85.
3. Sparheft Nr. 11826 der Bank in Gossau, lautend auf Frl. Hedwig Ziegler, St. Josef; Guthaben per 15. Juli 1959: Fr. 3138.85.
4. Sparheft Nr. 29663 der Bank in Gossau, lautend auf Inhaber; Guthaben per 15. Juli 1959: Fr. 13 526.50.
5. Inhaberschuldbrief Nr. 2065, von Fr. 8000.—, datiert vom 19. April 1930, lastend auf der Liegenschaft des Eugen Huwiler, Burgstrasse 83, St. Gallen, Parzelle Bruggen Nr. 286.
6. Inhaberschuldbrief Nr. 4181, im Betrage von Fr. 10 000.— (ursprünglich Fr. 32 000.—), datiert vom 12. Dezember 1932, lastend auf der Parzelle St. Gallen Nr. 401, Neugasse 41, des Rudolf Raubach, Kunständler, St. Gallen.
7. Inhaberschuldbrief Nr. 355, Pfandprotokoll Sennwald Band 15, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 22. Januar 1926, lastend auf dem Heimwesen Kat. Nr. 224, Blatt 6, in Salez, der Frau Anna Nüesch-Beglinger, Rüthi.
8. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 2384, Pfandprotokoll Kaltbrunn Band IX, im Betrage von Fr. 2000.— (ursprünglich Fr. 4000.—), datiert vom 3. Dezember 1895, lastend auf dem Heimwesen Altwies und der Liegenschaft Höfli auf Altwies des Alois Giger, Landwirt, Altwies, Kaltbrunn.
9. Schuldbrief Nr. 778, Pfandprotokoll Uznach Band X, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 16. Mai 1933, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 25, Stapfeten, Uznach, des Hans Schubiger-Müller, Schreiner, Uznach. Früherer Liegenschaftseigentümer: Josef Arnold-Stulz.
10. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5302, Pfandprotokoll Krummenau Band XI, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 7. November 1911, lastend auf der Liegenschaft Feissenmoos des Jakob Lusti-Geisser, Ennetbühl.
11. Inhaberschuldbrief Nr. 32, Pfandprotokoll Wattwil Band 33, im Betrage von Fr. 700.— (ursprünglich Fr. 2500.—), datiert vom 6. Dezember 1927, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 266 des Walter Ammann, alt Bäckermeister, Rollen-Wattwil. (430)

St. Gallen, den 11. Juli 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. Juni 1960 wurden die vermissten 30 auf den Inhaber lautende Anteilscheine des America-Canada Trust Fond (AMCA) in zwei 5er Zertifikaten (Nrn. 386131-135, 386136-140) und zwei 10er Zertifikaten (Nrn. 638211-230), mit Coupons 13 ff. und Talons, als kraftlos erklärt. (436)

Zürich, den 7. Juli 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Par décision du 12 juillet 1960, le Tribunal a prononcé l'annulation des deux cédulas hypothécaires de 5000 fr. chacune, au porteur, émises les 20 et 25 mai 1943, inscrites en 2^{me} rang sur l'immeuble propriété de la S.I. Margherita S.A., ayant son siège à Genève, au feuillet 313 le 28 mai 1943, sous lettres C et D, sur la parcelle N° 2036, feuille 50, de Genève-Cité. (434)

St XVIII

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Tribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. Juli 1960.

Diel-Büromaschinen-Verkaufs-AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3479). Karl Wahl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Willy Schwab, von Arch (Bern), in Zürich.

8. Juli 1960.

Imperial Chemical Industries (Export) Limited, Manchester, Filiale Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 510). Zweigniederlassung der Limited Company «Imperial Chemical Industries (Export) Limited» mit Hauptsitz in Manchester, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. William Elmslie Wilkie-Brown ist aus der Verwaltung ausgeschieden.

8. Juli 1960.

AG. Buchdruckerei Wetzikon und Rüti, in Wetzikon (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1750). Henri Rüegg-Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Hans Rüegg, von und in Rüti (Zürich).

8. Juli 1960. Leibwäsche.

Oskar Rothenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1106). Handel mit Damen- und Herrenwäsche. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Juli 1960. Leibwäsche.

Rudolf Rothenberger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Rothenberger, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Damen- und Herrenwäsche. Einzelunterschrift ist erteilt an Frida Rothenberger, von und in Zürich. Langstrasse 125.

8. Juli 1960. Autospenglerei.

Ernst Ninghetto, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Ernst Ninghetto, von Zürich, in Wetzikon. Autospenglerei. Rapperswilerstrasse 61.

8. Juli 1960. Inhalationsapparate usw.

Werner Wolfer, bisher in Stäfa (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2426). Handel mit Inhalationsapparaten usw. Der Firmeninhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Uster verlegt. Haselrainstrasse 7.

8. Juli 1960. Pharmazeutische Produkte usw.

Werner Wolfer G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 330). pharmazeutische Produkte usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Werner Wolfer wohnt nun in Uster.

8. Juli 1960. Pferdehandel, Fuhrhaltereien usw.

H. Ackeret, in Winterthur (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1939, Seite 277). Pferdehandel, Fuhrhaltereien usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Juli 1960. Papierwaren usw.

Graphia Aktiengesellschaft, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1959, Seite 2237). Betrieb einer Papierwarenfabrik usw. Kurt Heer, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

8. Juli 1960. Hoch- und Tiefbau.

L. Gasser & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1113). Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Einzelprokura ist erteilt an Lydia Wirth, von und in Zürich.

8. Juli 1960. Büreaumaschinen usw.

E. Werner Rüegg, in Stäfa (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 90). Verkauf von Büreaumaschinen, -möbeln usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1960.

AG. für Ertragswerte, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, die Finanzierung von Kreditbedürfnissen auf diesen Beteiligungen, die Verwaltung und Verwertung von mobilem und immobilem Vermögen, insbesondere auch Kauf und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, und die Tätigung aller mit diesem Zwecke irgendwie zusammenhängenden Geschäfte. Zur Erreichung dieses Zweckes ist die Gesellschaft auch befugt, sich an ähnlichen Unternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Statuten gewähren den Gründern ein Bezugsrecht im Falle der Erhöhung des Grundkapitals. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Furrer, von und in Zürich. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Gafner, von Beatenberg, in Schlieren. Geschäftsdomizil: Selnastrasse 5, in Zürich 1.

8. Juli 1960. Chemikalien.

Unexcelled A.G. (Unexcelled S.A.) (Unexcelled Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Mai 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Chemikalien sowie die Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Michael Schwabacher, von Genf, in Zürich, als Präsident, und Charles E. Murphy jun., Bürger der USA, in New York (USA), als Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hans Weil, von und in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 14, in Zürich 2.

**Bern - Berne - Berna
Bureau Bern**

24. Juni 1960.

Ferienhausgenossenschaft CHB Bern, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Förderung der Familienferien durch die Erstellung von preisgünstigen Ferienwohnungen, die vor allem den Mitgliedern der Sektionen des Kreises Bern des Christlichen Holz- und Bau-

arbeiterverbandes der Schweiz (CHB) zur Verfügung gestellt werden. Die Statuten datieren vom 7. Mai 1960. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter-Sektionen solidarisch und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Josef Kennel, von Steinerberg, in Bern, Präsident; Felix Gauch, von Tafers (Freiburg), in Laupen, Vizepräsident; Paul Hasler, von Horgen (Zürich), in Biel, Aktuar; Louis Zihlmann, von Werthenstein und Schüpheim, in Bern, Kassier, und Josef Wäfler, von Frutigen, in Sarnachtal, Gemeinde Reichenbach i. K., Beisitzer. Geschäftslokal: Marktgasse 31 (Sekretariat des Kreises Bern des CHB).

8. Juli 1960. Brennstoffe.

J. Hirter & Co. A.G., in Bern, Import von, Grosshandel und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brennstoffen (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kurt Kohli, von und in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

8. Juli 1960. Nähmaschinen.

E. Küber, in Bern, «Turissa»-Nähmaschinen-Vertretung Bern (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2142). Neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 17.

8. Juli 1960. Spenglerei.

A. Hostettler, in Bern. Inhaber der Firma ist Arnold Hostettler, von Wahlen, in Bern. Spenglerei, Neuhausweg 25.

8. Juli 1960. Kosmetische Produkte, Haushaltgeräte usw.

Kolb & Grimm, in Bern, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten sowie mit Geräten für Haushalt und Gastgewerbe, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1771). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Paul Kolb als Inhaber der Einzelfirma «Kolb & Grimm, Nachfolger Paul Kolb», in Bern, übernommen.

8. Juli 1960. Kosmetische Produkte, Haushaltmaschinen usw.

Kolb & Grimm, Nachfolger Paul Kolb, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Kehrsatz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Kolb & Grimm», in Bern, übernommen. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten sowie mit Maschinen, Apparaten und Geräten für Haushalt und Gastgewerbe, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Effingerstrasse 59.

8. Juli 1960. Konfiseriewaren usw.

Klameth & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von Konfiseriewaren und verwandte Artikel usw. (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527). Alfred Emil Tobler ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Steine-mann, nun in Liebfeld, Gemeinde Köniz; seine Prokura ist erloschen.

9. Juli 1960. Bauten usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Zollikofen, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2443), mit Hauptsitz in Bern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Friedli, der Direktor bleibt, und Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

9. Juli 1960. Bauten usw.

Losinger & Co. A.G., in Bern, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 325). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Friedli, der Direktor bleibt, und Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

9. Juli 1960. Bauten usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Köniz, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2443), mit Hauptsitz in Bern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Friedli, der Direktor bleibt, und Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Gerzensee. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten für das Gesamtunternehmen.

9. Juli 1960. Sanitäre Apparate.

Jak. Gfeller, in Bern, Handel mit sanitären Occasionen (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1957, Seite 3104). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. Juli 1960. Liegenschaften usw.

Aarbühl A.G., in Bern, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2655). Nachdem das Verfahren durch den Konkursrichter von Bern am 1. Oktober 1958 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1960. Liegenschaften usw.

Aarhaus A.G., in Zollikofen, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2266). Nachdem das Verfahren durch den Konkursrichter von Bern am 19. August 1958 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1960. Tiefbau, Strassenbau usw.

Arnold Reuter & Co., in Bern, Tiefbau, Strassenbau, Strassenbeläge usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1500). Die Prokura von Paul Edelmann ist erloschen.

9. Juli 1960. Liegenschaften.

Beau-Site A.G., in Bern, Ankauf und weitere Verwendung der Besetzung Schänzlihalde 11 in Bern usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1954, Seite 1506). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. André Nicolet und Dr. Jean Kohler sind zurückgetreten. Die Unterschrift von Dr. Jean Kohler ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Heinrich Zbinden, von Guggisberg, und Dr. Wilfried Steiner, von Linden, beide in Bern. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Biel

6. Juli 1960.

I. G. Metallbau A.G., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Juni 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Trennwänden, Schaufenstern, Fenstern und Türen aus Stahl, Aluminium und Kunststoffen, Maschinensockeln, Garderobenständern, Metallfahnenmasten, sowie die Herstellung technischer Artikel und Bauelemente. Die Gesellschaft übernimmt auch Vertretungen aller aus Metall und Kunststoff bestehenden Artikel. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des bisher von O. Plück, in Biel, geführten, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes für Metallbau, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 30. April 1960. Die Aktiven betragen Fr. 88 938.10, die Passiven Fr. 3288.75. Der Uebnahmepreis von Fr. 85 649.35 wird beglichen durch Aushändigung von 26 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und Erteilung einer Gutschrift von Fr. 59 649.35. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten des übernommenen Geschäftes ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn vom 1. Mai 1960. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienregister eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an: Albert Gnädinger, von Ramsen (Schaffhausen), in Täuffelen, der Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Mettlenweg 25.

Bureau Burgdorf

8. Juli 1960. Schuhwaren.

J. Lüthi & Co., in Burgdorf, Handel mit Schuhwaren aller Art und allen damit zusammenhängenden Artikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1058). Dr. Adrian J. Lüthi, von Rohrbach und Burgdorf, in Burgdorf, ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten; seine Einzelprokura ist erloschen.

8. Juli 1960. Textilien.

Elsaesser & Co. Aktiengesellschaft, in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1960, Seite 1458). Zum stellvertretenden Geschäftsführer und Prokuristen wurde ernannt Alexander Elsaesser, von Leuzigen, in Kirchberg (Bern). Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

8. Juli 1960.

Konsumverein Kirchberg, in Kirchberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1957, Seite 2858). Gottlieb Glur ist als Sekretär zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist der bisherige Beisitzer Paul Wasserfallen, von Wileroltigen, in Kirchberg (Bern). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Verwalter.

8. Juli 1960. Gärtnerei.

P. & Ed. Hermann, in Burgdorf, Handels- und Kundengärtnerei, Baumschule, Blumen- und Samenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1933). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «P. & R. Hermann», in Burgdorf.

8. Juli 1960. Gärtnerei usw.

P. & R. Hermann, in Burgdorf, Paul und Rudolf Herrmann, beide von Auswil und Burgdorf, in Burgdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft «P. & Ed. Hermann» übernommen hat. Handels- und Landschaftsgärtnerei, Baumschule, Blumen- und Samenhandel. Gysnauweg 16.

Bureau de Delémont

8 juillet 1960. Appareils électriques.

Joray, Cerf et Vultier, à Delémont. Léon Joray, de Develier, à Delémont, Roger Cerf, de Courtételle, à Delémont et Germain Vultier, de Beurnevésin, à Delémont, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1960. La maison exploite son commerce sous l'enseigne «Ventilor». Achat et vente d'appareils électriques. Place de la Gare 23.

Bureau Thun

8. Juli 1960. Möbel, Stoffe usw.

Fankhauser, in Thun. Inhaber der Firma ist Daniel Fankhauser, von Trub, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Stoffen, Einrichtungs- und Gebrauchsgegenständen aller Art, Teppichen, Decken, Bettwaren, Weisswaren, Storen jeder Art und allen Artikeln der Innendekoration; Organisation und Durchführung von Ausstellungen mit den vorgenannten Gegenständen, sowie Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs. Rathausplatz.

Bureau Trachselwald

8. Juli 1960. Drahtwaren.

Rudolf Ruch AG, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, Fabrikation von Drahtwaren und deren Vertrieb (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1958, Seite 2515). Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberiert, wovon Fr. 29 000 durch Verrechnung mit Forderungen der Aktionäre an die Gesellschaft.

Luzern - Lucerne - Lucerna

7. Juli 1960. Kolonialwaren.

Chr. Amrein-Zemp, in Kriens, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1936, Seite 2922). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juli 1960. Kunstharzprodukte.

Al. Amstad, in Kriens, Fabrikation von und Handel mit Kunstharzpressteilen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1952, Seite 1818). Der Firmainhaber Alois Amstad ist gestorben. Die Erben haben noch nicht über die Form der Weiterführung des Geschäftes entschieden. Die Firma wird vertreten durch den zum Einzelprokuristen ernannten Alfred Schachtler, von Altstätten (St. Gallen), in Luzern.

7. Juli 1960. Elektrische Unternehmungen.

Werner Arnold & Sohn, in Büron, elektrische Unternehmungen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 15. Juni 1959, Seite 1695). Die beiden Gesellschafter zeichnen nun kollektiv zu zweien.

7. Juli 1960. Landesprodukte.

A. Bühlmann, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Landesprodukte (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1941, Seite 1122). Der Firmainhaber lebt mit seiner

Ehefrau Emma geb. Weber in Gütergemeinschaft. Er ist nun Bürger von Littau.

7. Juli 1960.

Erich Hoyer, Goldschmied, in Luzern (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1168). Neue Adresse: Hertensteinstrasse 33.

7. Juli 1960.

Immobilien A.G. Domus Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1949, Seite 2226). Claire Sautier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. Ebenso ist die Prokura von Dr. Alfred Sautier erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun Werner Schwegler, von und in Luzern.

7. Juli 1960. Restaurant.

Kumschick Fritz jun., in Wikon, Restaurant Adelboden (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1953, Seite 1650). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

7. Juli 1960. Kochgeräte, Haushaltartikel.

Anton Müller, in Luzern, Handel mit neuzeitlichen Kochgeräten und Haushaltartikeln, verschiedene Vertretungen (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juli 1960.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1958, Seite 3079), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Fankhauser ist erloschen.

7. Juli 1960.

Tuch A.G. (S.A. des draps), in Luzern (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1471). Robert Millenet-Schild ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Clara Millenet-Schild, von Genf, in Montagnola (Tessin). Peter-Alex Schild heisst zufolge Verheiratung Peter Schild-Christe. Walter Schild-Briggen wohnt nun in Luzern.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

8. Juli 1960. Sennerei, Schweinemast.

Otto Hermann, in Kerns, Sennerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1945, Seite 664). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. Juli 1960. Sennerei, Schweinemast.

Walter Hermann, in Kerns. Inhaber der Firma ist Walter Hermann, von Langnau i. E., in Kerns. Sennerei und Schweinemast.

9. Juli 1960.

Dätwyler Holding A.G., in Sarnen, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1947). Dr. Max Wismer und Dr. Theodor Isenrich zeichnen zu zweien nun mit irgend einem andern Unterschriftsberechtigten.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. Juli 1960.

Franz Waser, Lanselle- (Parfümerieartikel) Vertretung, in Oberdorf, Vertrieb von Parfümerie- und Kosmetikartikeln (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 152). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

8. Juli 1960. Beteiligungen.

Merapi Holding AG, in Glarus, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1960, Seite 1383). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1960 hat die Gesellschaft die Statuten teilweise geändert. Der Zweck besteht in Beteiligungen an Unternehmungen aller Art und in der Tätigkeit aller diesem Zwecke dienenden Geschäfte. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg (Aargau), in Zürich, ist nun Präsident. Er zeichnet nach wie vor einzeln. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hermann Leuthold, von Wädenswil, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1960.

Bernhard Elmer, Weinhandlung und Obstkelerei, in Linthal, Wein- und Spirituosenhandel, Mosterei, Brennerei (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1926, Seite 2084). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1960.

Wollweberei Rütli A.-G. (Tissage de Laine Rütli S.A.) (The Rütli Wool Weaving Co. Ltd.), in Rütli (Glarus), Fabrikation von Wollgeweben (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1720). Der Verwaltungsratspräsident, Alexander Stockar, wohnt nun in Erlenbach (Zürich), der Direktor Hans Stüssi in Vaduz (Liechtenstein) und der Prokurist Thomas Speich in Luterbach (Solothurn).

9. Juli 1960. Beteiligungen usw.

Tremar A.G., in Glarus, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1960, Seite 1767). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

9. Juli 1960. Kapitalanlagen usw.

Sabesta A.G., in Glarus, Vornahme von Anlagen jeder Art, beweglich und unbeweglich, für eigene oder für fremde Rechnung und Ausführung finanzieller Operationen zu diesem Zwecke (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1956, Seite 1427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt ist. Die Firma wird daher gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

22. Juni 1960.

Betunad A.G. Beteiligungen und Administrationen, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Juni 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung in jeder Form an Handels-, Industrie-, Finanz- oder Immobilienunternehmungen, sei es in der Schweiz wie im Ausland; Kauf und Verkauf von Wertschriften für eigene Rechnung oder für Dritte; Treuhänder-Operationen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen, sofern sämtliche Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernesto Christ, von Basel, in Lugano. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 23 (bei Dr. Alphons Iten).

30. Juni 1960. Vermögensverwaltung.
Gertig A.G., in Zug, Schaffung und Verwaltung von Vermögensanlagen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1957, Seite 3115). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hugo Spühler, von Wasterkingen (Zürich), in Liebefeld, Gemeinde Köniz (Bern). Er führt Einzelunterschrift. Dr. Jakob Knüsel ist nun Präsident. Er zeichnet wie bisher einzeln.

7. Juli 1960. Verpackungen.
Verpa A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Lizenzen und Patenten auf dem Gebiete des Verpackungswesens sowie An- und Verkauf von Verpackungsmaterialien. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. J. Knüsel).

8. Juli 1960. Metalle, Rohmaterialien, Patente.
Bridgeport Brass International Corporation A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Produkten, die von der Bridgeport Brass Company, Connecticut, hergestellt werden usw. (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1655). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt George Joseph Smith, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug.

8. Juli 1960. Leder-, Spielwaren.
Provit-Vertrieb, Arnold Hungerbühler, in Zug, Handel mit Leder- und Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 200). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1960. Haushaltsmaschinen usw.
Protea A.G., in Zug, Erwerb und die Verwertung ausländischer Patente für Haushaltsmaschinen usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1960, Seite 1203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in solche zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 50 000 und ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

7 juillet 1960. Exploitation de terrains pétroliers, etc.
B.P. Exploration S.A., Fribourg, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1959, N° 238, page 2808). A été nommé administrateur de la société Alexander K. Joseph, de nationalité britannique, à Zurich. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Hans Zollinger, Dr. Ernest Lehner, Basil Mervin Eager (déjà inscrits), Alexander K. Joseph (nouveau) et John R. Moser (directeur déjà inscrit). La signature individuelle conférée à Hans Zollinger, Dr. Ernest Lehner et Basil Mervin Eager est radie.

7 juillet 1960.
Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, succursale à Fribourg, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC. du 23 février 1960, N° 44, page 627). A été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur ou un membre de la direction: Paul Aebischer, de Schmitthen, à Fribourg.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

8. Juli 1960. Baugeschäft, Transporte.
Eduard Imperiali, Filiale in Biezwil, Baugeschäft und Autotransporte von Waren (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1952, Seite 2592), mit Hauptsitz in Oberwil bei Büren a.d.A. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1587) von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Olten-Gösgen

7. Juli 1960.
Werbag Verlag-Verkaufsförderung-Vertriebsunternehmen, in Trimbach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1978) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1960.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 124), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Walter Fankhauser, stellvertretender Generaldirektor, ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. Juli 1960. Beteiligungen.

Electromation A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen des Billman Konzerns usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1080). In der Generalversammlung vom 1. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache Electromation S.A. und Electromation Corp. geführt. Das Aktienkapital von Fr. 310 000 wurde durch Ausgabe von 46 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 5000, welche hinsichtlich Dividende und Liquidationserlös privilegiert sind, erhöht auf Fr. 540 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und 88 voll liberierte, auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 5000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 180 000 durch Verrechnung liberiert.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. Juli 1960. Kolonialwaren.

Frau A. Schwarzer, in Beringen, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3300). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juli 1960. Metzgerei und Wursterei.

Hans Büeltold-Winzler, in Schleithelm, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1855). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

8. Juli 1960.

Appenzeller-Bahn-Gesellschaft, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juni 1959, Seite 1912). In der Generalversammlung vom

24. Juni 1960 wurden laut öffentlicher Urkunde die Statuten revidiert. Die dabei vorgenommenen Änderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von total Fr. 2 787 300 ist nun voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat sind Walter Ackermann, Präsident, Victor Graf-Bücheler, Dr. Raymond Broger und Dr. Albert Gemperle ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde Dr. Joachim Auer, von St. Gallen, in Herisau, bisher Vizepräsident, gewählt. Neuer Vizepräsident ist Hans Bänziger, von und in Herisau. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Direktor zu zweien kollektiv. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Longoni, von und in Herisau; Werner Frischknecht, von und in Herisau; Anton Fässler, von und in Appenzell, sowie Mathias Eggenberger, von Grabs, in St. Gallen.

Aargau - Argovie - Argovia

5. Juli 1960. Restaurant.

Fritz Zimmerli, in Aarburg, Betrieb des Restaurants «Zur Bierhalle» (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1948, Seite 2220). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

5. Juli 1960. Bäckerei, Konditorei, Tea-room.

Werner Merz, in Aarau, Bäckerei, Konditorei, Tea-room (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1951, Seite 2686). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1960.

SPEMA, Büromaschinen, Büromaterial L. Speckert, in Aarau, Handel mit Büromaschinen, Büromaterial und Vertrieb der Buchhaltung ONELINE, GAMMA-PRINT-Lichtpausbetrieb für Heliographien und Photokopien (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1948, Seite 3100). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

5. Juli 1960. Radio-, Fernsehapparate usw.

Paul Känzig Auenstein, in Auenstein, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Tonaufzeichnungs- und -wiedergabegeräten und Eigenfabrikaten usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3049). Infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages ist der Konkurs durch Verfügung des Bezirksgerichts Brugg vom 20. Mai 1960 widerrufen worden. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1960. Postautokurse, Landwirtschaft.

Philipp Steffen, in Bellikon, Ausführung von Postautokursen und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1958, Seite 3177). Diese Firma ist infolge Umwandlung des Unternehmens in eine Aktiengesellschaft erloschen.

5. Juli 1960. Postautokurse, Gesellschaftsfahrten usw.

Steffen AG, Autobetrieb, in Bellikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 28. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Postautokursen, sowie von Gesellschafts- und anderen Fahrten. Im Rahmen ihrer Zweckbestimmung kann die Gesellschaft auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Philipp Steffen» gemäss Uebnahmevertrag vom 28. Juni 1960 Aktiven (Autopark) zum Preise von Fr. 23 000, welcher Uebnahmepreis voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 27 000 des Grundkapitals sind in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Philipp Steffen, als Präsident, und Hans Steffen, als Mitglied, beide von und in Bellikon. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Mutschellenstrasse.

5. Juli 1960. Ägyptische Lederwaren usw.

Willfratt, in Widen, Import von Lederwaren verschiedener Art, Bekleidungs- und Dekorationsstoffen, ferner von Kupferwaren ägyptischer Herkunft und von Roteisenoxid für Farbenfabriken, Herstellung von und Handel mit Insektizid (Insektenbekämpfungsmitteln), Reinigungsmitteln jeder Art und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2389). Diese Firma hat ihren Sitz nach Moosleerau verlegt, wo die Inhaberin auch wohnt. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Import von ägyptischen Lederwaren verschiedener Art, von ägyptischen Brokatstoffen, ferner von Kupferwaren ägyptischer Herkunft, Herstellung von und Handel mit Insektizid (Insektenbekämpfungsmitteln), Reinigungsmitteln jeder Art und kosmetischen Produkten. Geschäftsadresse: Blumenweg 144 (hinter der Post).

5. Juli 1960.

Sehuhhaus Haeny, in Aarau, Verkauf im Détail von Schuhwaren, Schuhputzmitteln und Furnituren (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1923). Die an Albert Muff erteilte Prokura ist erloschen.

5. Juli 1960.

«Nestor» Immobilien AG, in Aarau, Erstellung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 129 vom 30. Juni 1960, Seite 1945). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Romanshorn (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1960, Seite 1945) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1960. Essenzen, ätherische Öle usw.

Aktiengesellschaft Polak & Schwarz, in Reinach, Fabrikation von und Handel mit Essenzen, ätherischen Ölen, chemischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946, Seite 594). Constant Cornelius Brummer ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fokele H. P. Trip, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren N H (Holland). Er führt Einzelunterschrift.

5. Juli 1960. Bauunternehmung und Zimmerei.

Gebr. Wilk A.G., in Niederlenz, Bauunternehmung und Zimmerei (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1954, Seite 16). Wilhelm Wilk-Hofmann, Vizepräsident und Aktuar, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied Friedrich Werner Wilk-Fischer, von und in Niederlenz, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

5. Juli 1960.

Elektrochemie Turgi (Electrochimie Turgi) (Electrochemical Works Turgi), in Turgi, Herstellung von und Handel mit elektrochemischen und chemischen Produkten, Erzeugung, Kauf und Verkauf von elektrischer Energie (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1580). Kollektivprokura wird erteilt an Markus Niggli, von Lostorf (Solothurn), in Beinwil am See.

5. Juli 1960.

Freiämter Mosterei Muri, in Muri, Genossenschaft (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3107). Alfred Berger, Aktuar, ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Teja Ineichen, von Rothenburg (Luzern), in Boswil-Sentenhof. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder einem weiteren Mitglied der Betriebskommission; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. Juli 1960. Radio- und Elektrogeräte usw.

Werder & Schmid AG., in Lenzburg, Import von und Handel mit Radio- und Elektrogeräten, Fernsehapparaten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2945). Hans Gloor, Vizepräsident, ist auch Delegierter des Verwaltungsrates; an seiner Einzelunterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Schmid-Stammach und Martin Imhof-Wernli führen inskünftig Kollektivunterschrift in der Weise, dass jeder von ihnen entweder mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Delegierten der Verwaltung zeichnet. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

6. Juli 1960. Haushaltartikel, Glas-, Porzellanwaren usw.

Emil Lüscher, «Zur Stadt Paris», in Wohlen, Handel mit Haushaltartikeln, Glas-, Porzellan- und Spielwaren (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1949, Seite 2944). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1960. Eisengarn-, Schuhriemen-, Litztenfabrik usw.

Gebr. Matter A.-G. (Matter Frères S.A.) (Matter Brothers Ltd.), in Källiken, Betrieb einer Eisengarn-, Schuhriemen-, Litz- und Knopffabrik, sowie einer Färberei und Buntweberei (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1016). Kollektivprokura wird erteilt an Walter Andres, von Wynau (Bern), in Källiken, und Ernst Hirt, von Lauffohr (Aargau), in Källiken. Die Prokura von Edwin Haeny ist erloschen. Der Prokurist Eduard Nosedo wohnt in Aarau. Geschäftsadresse: Farbweg 392.

17. Juni 1960.

Garage G. Winiger Brugg, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Guido Winiger-Pinard, von Muri (Aargau), in Brugg. Motorfahrzeugreparaturwerkstätte, Autohandel, Handel mit Pneus und Benzin. Annerstrasse 18. Zweigbetrieb in Umiken, Baslerstrasse 131.

6. Juli 1960. Lebensmittel, Metzgerei.

Peter Pichler, in Othmarsingen. Inhaber dieser Firma ist Peter Pichler, österreichischer Staatsangehöriger, in Othmarsingen. Handel mit Lebensmitteln und Metzgerei. Bahnhofstrasse 258.

6. Juli 1960.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Filiale Frick, in Frick (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 876), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Frick ist erteilt an Hermann Schwarb, von und in Eiken. Die an Burkard Huwyler erteilte Prokura ist erloschen.

6. Juli 1960.

Gutsbetrieb und Erholungsheim Eichberg, in Seengen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1358). In der Generalversammlung vom 8. Juni 1960 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Die Firma lautet nun: Gutsbetrieb und Kurhaus Eichberg. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Landwirtschaft und einer Speisewirtschaft mit Kurhaus. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher oder gleicher Zweckrichtung beteiligen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Gesellschaft Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital ist von Fr. 50000 auf Fr. 100000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Er setzt sich nun wie folgt zusammen: Johann Mahler, von Fischenthal (Zürich), jetzt in Seengen, als Präsident (bisher); Josef Cueni, von Röschenz (Bern) und Basel, in Basel, und Dr. Max Frei, von Zürich, in Thalwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Josef Stutz-Stutz und Jean Odermatt-Ott sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Juli 1960. Technische und Sportartikel.

Kurt Scherer, in Killwangen, Handel mit Artikeln technischer Art, insbesondere mit Sportartikeln (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3373). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juli 1960.

Reichhold Chemie AG., in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Oelen und Fetten (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1028). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Max Wirz, Präsident, und Claus A. Bon, deren Unterschriftsrecht erloschen ist, sowie Walter H. Breuer. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Henry H. Reichhold (bisher Vizepräsident); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizepräsidenten und Delegierten wurde ernannt das bisherige Mitglied Harald List. Er führt die Unterschrift nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Schibli, von Schönenwerd (Solothurn) und Zürich, in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht. Zu Direktoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt die bisherigen Vizedirektoren Dr. Karl Käch und Hans Jürg Hopf, sowie neu Rolf Schibli, von und in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. chem. Alfred Merz. Seine bisherige Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roger Schmucki, von Kirchberg (St. Gallen), in Windisch.

7. Juli 1960.

Möbelfabrik J. Ströbel A.-G., in Frick (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1955, Seite 320). Jakob Ströbel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat ist neu wie folgt bestellt: Marie Ströbel, von Densbüren, in Frick, als Präsidentin; Adolf Suter, von und in Gipf-Oberfrick, als Vizepräsident (bisheriger Geschäftsführer), und Werner Frey, von Densbüren, in Frick. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura des Werner Frey ist damit erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Locarno

6 luglio 1960.

Unione di Banehe Svizzera, succursale a Locarno (FUSC. del 7 marzo 1958, N° 55, pagina 659), società anonima con sede principale in Zurigo. Il diritto di firma di Walter Fankhauser è estinto.

6 luglio 1960.

Unione di Banehe Svizzera, succursale ad Ascona (FUSC. del 5 marzo 1958, N° 53, pagina 640), società anonima con sede principale in Zurigo. Il diritto di firma di Walter Fankhauser è estinto.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

7 juillet 1960. Menuiserie, charpenterie.

Staubler frères, à Bex, menuiserie, ébénisterie, société en nom collectif (FOSC. du 7 mai 1954, page 1169). Georges Marcel Staubler, de Volketswil (Zurich), à Bex, est entré dès le 7 juillet 1960 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale Staubler et Cie. La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: menuiserie, charpenterie.

Bureau de Lausanne

7 juillet 1960. Architecte.

R. Longchamp, à Lausanne, architecte (FOSC. du 28 octobre 1947, page 3172). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

7 juillet 1960. Menuiserie.

P. Cornalino, à Lausanne, menuiserie (FOSC. du 20 avril 1945, page 904). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

7 juillet 1960. Boulangerie-pâtisserie.

Gerber Edouard, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 18 août 1938). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

7 juillet 1960.

Musée Romand, à Lausanne, association (FOSC. du 13 mars 1953, page 596). Victor de Gautard ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Jean-François Poudret, de et à Lausanne, est nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président ou le trésorier.

7 juillet 1960. Sérums.

Laboratoire Repurol's S.A., à Lausanne, laboratoire de recherches pour des sérums, etc., société anonyme (FOSC. du 18 juin 1959, page 1731). L'administrateur Dominique Senn est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Jean Thomas, de France, à Lausanne, président; Gisèle Lazare, de l'Abergement, à Lausanne; Rotraud Doumont, de Zurich, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

7 juillet 1960.

Pharmacie du Grand-Chêne S.A., à Lausanne, pharmacie, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1957, page 1948). L'administrateur Frédéric Chevalley est démissionnaire; sa signature est radiée.

7 juillet 1960.

Société de la Mission Philafricaine, à Lausanne, soutenir et développer matériellement et moralement le travail d'évangélisation qui se poursuit en Afrique, etc., association (FOSC. du 29 mars 1960, page 992). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 24 mai 1960, la société a modifié son nom en Société de la Mission Philafricaine (Missão Evangelica Filaficana). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 juillet 1960. Restaurant.

Ch. Rollinet, à Lausanne. Chef de la maison: Charles Rollinet allié Gilliéron, de Dondidier, à Lausanne. Café-Restaurant à l'enseigne «Café de Lavaux» Rue du Pré du Marché 1.

7 juillet 1960. Linoléums, tapis, etc.

A. König et Cie, à Lausanne, linoléums, tapis, etc., société en commandite (FOSC. du 9 mai 1958, page 1288). Le bureau est transféré à la route de Prilly 1.

7 juillet 1960. Combustibles.

André Martin & Cie S.A., à Lausanne, combustibles solides et liquides, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1960, page 1934). Le bureau est transféré à la rue Caroline 9.

7 juillet 1960.

Garage de Chauderon S.A., à Lausanne, exploitation du «Garage de Chauderon», société anonyme (FOSC. du 2 août 1956, page 2007). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

7 juillet 1960. Alimentation.

Mme H. Bébox, à Lausanne. Chef de la maison: Heidi Bébox née Junker, femme autorisée d'André-Louis, de Epalinges et Belmont s. Lausanne, à Lausanne. Commerce d'alimentation générale. Route d'Oron 14A.

7 juillet 1960.

Les raisons ci-dessous sont radiées d'office pour cause de départ du titulaire: Installations électriques.

H. Burger, à Lausanne, installations électriques (FOSC. du 9 janvier 1947, page 70);

Produits alimentaires.

M. Meystre fils, à Lausanne, produits alimentaires (FOSC. du 19 mars 1937); Transports.

G. Cuendet, à Lausanne, transport (FOSC. du 27 mars 1950, page 817);

Comestibles.

C. Picon, à Lausanne, comestibles (FOSC. du 29 mai 1936).

Confection.

Mme Nelly Seherer-Vannaz, à Lausanne, confection pour dames (FOSC. du 12 avril 1956, page 942).

Articles de bureaux.

Th. Wolf «Arbus», à Lausanne, articles de bureaux en gros (FOSC. du 20 novembre 1951, page 288).

7 juillet 1960. Installations électriques.

Ch. Hort, à Lausanne, installations électriques (FOSC. du 3 juillet 1931). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

7 juillet 1960. Tapis.

William Matthey de l'Etang, à Lausanne, tapis, etc. (FOSC. du 19 juin 1952, page 1568). Procuration individuelle est conférée à Ivan Tenger, de Schleithelm (Schaffhouse), à Lausanne.

7 juillet 1960. Epicerie.

J. Guex, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 22 novembre 1913). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

7 juillet 1960.

Société Immobilière Avenue du Grammont A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 avril 1959, page 993). L'administrateur Robert

Berberat est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Ernest Haas, président (inscrit); Fredy Feurer, de Wildhaus (St-Gall), à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

7 juillet 1960.

Lunetterie Büchi, à Lausanne. Chef de la maison: Fritz Büchi, allié von Gunten, de Berne et Winterthour, à Lausanne. Commerce de lunetterie et d'instruments d'optique. Petit Chêne 20.

7 juillet 1960. Epicerie, laiterie.

L. Lüssig, à Lausanne. Chef de la maison: Lucien Lüssig allié Pasquier, de Gy (Genève), à Lausanne. Epicerie, laiterie, à l'enseigne «Epicerie de Vidy». Chemin du Bois de Vaux 20.

7 juillet 1960.

Rhonagest Société de Gestion S.A., à Lausanne, fonder, diriger et gérer des investissements trusts s'intéressant à des valeurs mobilières suisses ou étrangères, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1959, page 1382). Albert Studer, de Lausanne et Zäzivil, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Claude Bornand, de Ste-Croix, à Lausanne.

Bureau de Morges

8 juillet 1960. Boucherie, charcuterie.

G. Sandoz, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Gilbert Sandoz, du Locle, à St-Sulpice. Exploitation d'un commerce de boucherie et charcuterie. Rue du Centre.

Bureau de Vevey

5 juillet 1960. Freins, etc.

Etablissement DICO G.-A. Oggier, à La Tour-de-Peilz, garnitures de freins, disques d'embrayage, représentations, etc. (FOSC. du 18 novembre 1952, page 2812). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Etablissement DICO Oggier Frères», ci-après inscrite.

5 juillet 1960. Freins, etc.

Etablissement DICO Oggier Frères, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison, Georges-Alexandre Oggier et son frère Castule Oggier, tous deux de Salquenen (Valais), à La Tour-de-Peilz, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription et qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Etablissement DICO G.-A. Oggier», à La Tour-de-Peilz, radiée. Exploitation d'un atelier spécialisé dans le collage des garnitures de freins et d'embrayages de véhicules automobiles; matériel et accessoires de la branche automobile et industrielle. Avenue des Baumes 16.

7 juillet 1960.

Société Immobilière Les Marronniers-Vevey S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 1^{er} octobre 1953, page 2334). La société a décidé sa dissolution en assemblée générale du 20 avril 1960. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau d'Yverdon

5 juillet 1960. Produits alimentaires.

Oméa S. à r. l., à Yverdon, importation et exportation de toutes matières premières et de produits de toutes natures manufacturés ou non, notamment de produits alimentaires (FOSC. du 18 mars 1960, page 889). L'administration cantonale des impôts ayant donné son consentement, la société est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

3 mai 1960.

Matériaux de Construction Dépôt de Ste-Marguerite, Société Anonyme Sion, à Sion, exploitation d'un commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 29 septembre 1955, N° 228, page 2472). Ont été nommés administrateurs: le Dr Pierre Dubuis, de Savièse, à Lausanne, président; Madeleine Dubuis, de Savièse, à Paris; Charles Meyer et Alfred Gillioz, directeur (déjà inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux du directeur et d'un membre du conseil d'administration. La signature de Paul Berclaz, administrateur démissionnaire, est radiée.

Bureau de St-Maurice

7 juillet 1960.

Union de Banques Suisses, succursale de Martigny-Ville (FOSC. du 18 février 1959, page 528), société anonyme de siège principal à Zurich. La signature de Walter Fankhauser est radiée.

7 juillet 1960.

Union de Banques Suisses, succursale de Monthey (FOSC. du 5 février 1959, page 418), société anonyme de siège principal à Zurich. La signature de Walter Fankhauser est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 juillet 1960. Horlogerie.

Le Globe S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'outils et fournitures d'horlogerie, de tous articles de lunetterie et optique, des articles pour bijoutiers, quincailliers, dentistes, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 7 décembre 1959, N° 285). Par jugement du tribunal du district de La Chaux-de-Fonds du 5 juillet 1960, la procédure de faillite a été clôturée; la raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 juillet 1960. Immeubles.

Lebrap S.A., à Travers, achat de terrains, construction, achat, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 8 décembre 1959, N° 286, page 3376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1960, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 140 actions de 500 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 120 000 fr., divisé en 240 actions de 500 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré.

Genf - Genève - Ginevra

6 juillet 1960.

«Pharmacie du XXXI Décembre» G. Monnerat, à Genève. Chef de la maison: Gaston-Camille Monnerat, de et à Genève, séparé de biens de Jeanine-Lucienne née Tinguely. Exploitation d'une pharmacie, 41, rue du XXXI-Décembre.

6 juillet 1960. Musique enregistrée.

Canteen International S.A., à Genève, appareils et machines destinés à la reproduction commerciale de musique enregistrée, etc. (FOSC. du 24 février 1960, page 655). Paul Hunger, de nationalité britannique, à Pregny-Chambésy, a été nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux. Noël Maréchal, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit), est maintenant domicilié à Collex-Bossy. Bureaux de la société: 25, route des Acacias.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Le Cristal, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mars 1960, page 742). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 62, rue du Rhône, bureau de Roger Staudhammer, expert-comptable.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Rue Dancet 25, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482). Frédéric Mosimann et Fritz Arnold Mosimann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Camille Binzegger, de et à Genève, président, et Alfred Gehrig, de Zurich, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 19, place Longemalle, étude de M^e Camille Binzegger, avocat.

6 juillet 1960.

Société Anonyme du Garage du Vuache, à Genève (FOSC. du 21 octobre 1952, page 2576). Marcel Merminod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Rossier, de Villarlaz (Vaud), à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Sésia E., à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1958, page 3100). Louise-Ursule Gras (décédée). Georges Felz et Louis Bastard ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de la première sont radiés. Hubert Baroni, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

6 juillet 1960.

An Printemps S.A., à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC. du 8 janvier 1954, page 58). André Fatio et Henri Meyer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Robert Ador, de Genève, à Cologny, président; Arnold Gossauer, secrétaire (inscrit), et Cyrille Bonhôte, de Peseux, Boudry et Neuchâtel, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

6 juillet 1960.

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC. du 28 avril 1960, page 1296), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à: Alfons Bernhardsgrütter, de Gossau (Saint-Gall), Leo Bollhalder, d'Alt St. Johann (Saint-Gall), Heinz Büchi, de Bichelsee (Thurgovie), Emile Koch, de Saint-Gall, et Paul Schneibel, de Zurich, tous à Zurich.

6 juillet 1960.

Parly Company, à Genève, administration de participations, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juillet 1954, page 1713). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement versé. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 juin 1960 les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Louis Dierauer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Chevallier, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Nouveau domicile: 26, rue de la Corratierie, Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérar, société anonyme.

6 juillet 1960.

Société Immobilière rue de la Fontaine 5, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 1 325 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 6300, de 2 a 26 m², avec bâtiment rue de la Fontaine 5 et rue du Vieux Collège 2. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Louis Ody, de Vaulruz (Fribourg), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 2, place de la Fusterie, régie Victor Martin.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Jura-Levant, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge. Fiduciaire Charles Sfaellos.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Jura-Midi, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge. Fiduciaire Charles Sfaellos.

6 juillet 1960.

Société Immobilière Jura-Soleil, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Willy Fardel, de Mutruz (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge. Fiduciaire Charles Sfaellos.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1960

Deuxième quinzaine de juin 1960 Seconda quindicina di giugno 1960

I. Abteilung I^{re} Partie I^a Parte

Nachtrag Supplément Aggiunta

N° 96257. 2 mai 1960, 18 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Distributeur pour bandes. — Minnesota Mining and Manufacturing Company, 900 Bush Avenue, St. Paul (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: U.S.A., le 9 novembre 1959.

Une déclaration d'ayant cause de l'auteur Jean Otis Reinecke, Chicago (U.S.A.) a été présentée en date du 16 juin 1960; enregistrée le 22 juin 1960.

Hinterlegungen Dépôts Depositi

96360—96414

Nr. 96369. 16. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Vasen. — Max Heubi, Altrheinweg 44, Basel.

Nr. 96370. 16. Juni 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flossmatratze für Schwimmer und Camping. — Fritz Nauer & Co., Seefeldstrasse 329/305, Zürich 8.

Nr. 96371. 17. Juni 1960, 6 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tragtaschen. — Wirth & Co., Rotackerstrasse 23, Wallisellen (Zürich).

Nr. 96372. 17. Juni 1960, 11 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Drahtgitter. — Hans Liechti, Eisenwaren, Steghalten, Amsoldingen (Bern).

Nr. 96373. 17. Juni 1960, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dreifingergriff für Tassen, Becher, Teegläser, Kannchen und andere Gegenstände. — Ernst Willi, Bahnhofstrasse 12, Biel.

Nr. 96374. 17. Juni 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrengehäuse mit Zifferblatt. — FORTIS UHREN AG., Lindenstrasse 45, Grenchen.

Nr. 96375. 18. Juni 1960, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zum Reinigen von Fenstern. — Anton Baumann, Tschudistrasse 46, St. Gallen.

Nr. 96376. 20. Juni 1960, 10 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Meubles (Ensemble pour manger de la fondue). — Emile Gnaedinger, Crêt Junod, Les Rasses (Vaud).

Nr. 96377. 20. Juni 1960, 11 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lamellenvorhang. — Ernst Müder, Wabersackerstrasse 31, Liebfeld-Bern.

Nr. 96378. 20. Juni 1960, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de bureau (dossier suspendu). — H. Renfer, rue Centrale 13, Bienne.

Nr. 96379. 20. Juni 1960, 17 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schnuller. — Josef Michael Perezel, Neutorgasse 9, Wien 1 (Österreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 96380. 20. Juni 1960, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Decken- und Wandverkleidungsplatte. — PHONEX AG., Allmendstrasse 77, Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 96381. 20. Juni 1960, 19 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Parfümerieflacons. — Ilorvath & Co., Klobachstrasse 33, Zürich 32. Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 96382. 20. Juni 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zerstäuber. — Defensor AG., Uraniastasse 40, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Nr. 96383. 21. Juni 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche. — COLGATE-PALMOLIVE COMPANY, 300 Park Avenue, New York 22 (U.S.A.). Rechtsnachfolger des Urhebers Victor Koenigsberg, New York. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA., den 21. Dezember 1959.

Nr. 96384. 21. Juni 1960, 18 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Damen-Pullover, -Jacke, -Kostüm, -Weste, Herren-Weste. — Ruepp & Co. AG., Sarmentorf (Aargau).

Nr. 96385. 21. Juni 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhren-Gehäuse. — HENO-WATCH E. Kirchhofer & Co., General-Guisanstr. 27c, Interlaken. Rechtsnachfolger des Urhebers Rubattel & Weyermann SA., La Chaux-de-Fonds.

Nr. 96386. 21. Juni 1960, 22 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour descente en rappel de corde. — Jean Briod, rue de l'Hôpital 15, Fribourg.

Nr. 96387. 22. Juni 1960, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tube mit Anstrichkopf für Flüssigkeiten und Pasten. — Friedr. Höfler, Eichgutstrasse 2, Winterthur.

Nr. 96388. 23. Juni 1960, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhren-Etui. — RODANIA AG., Uhrenfabrik, Riedernstrasse 8, Grenchen.

Nr. 96389. 23. Juni 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatischer Entsafter. — ROTEL AG., Aarburg/Olten.

Nr. 96390. 24. Juni 1960, 18 h. — Ouvert. — 8 dessins. — Napperons décoratifs. — Le Lien, Oeuvre d'entraide des malades, Place Chauderon 4, Lausanne.

Nr. 96391. 27. Juni 1960, 15 h. — Ouvert. — 10 dessins. — Boîtes de montres. — Pierre Morand, rue des Asters 10, Genève.

Nr. 96392. 27. Juni 1960, 19. — Aperto. — 1 modello. — Medaglia. — Messi e Pasquero, Via Casserinella 6, Lugano.

Nr. 96393. 28. Juni 1960, 24 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beleuchtungskörper. — Aluminium Licht AG., Uraniastasse 16, Zürich. Rechtsnachfolger des Urhebers Konrad Schmider, Zürich.

Nr. 96394. 24. Juni 1960, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Abschirmungen für elektrische Beleuchtungskörper. — ESTA AG. für Lichttechnik & Beleuchtung, Elisabethenstrasse 56, Basel 2.

Nr. 96395. 24. Juni 1960, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puzzle. — Cartonagefabrik Wädenswil AG., Au bei Wädenswil.

Nr. 96396. 27. Juni 1960, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinder-Sportwagen. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun.

Nr. 96397. 27. Juni 1960, 22 Uhr. — Versiegelt. — 51 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.

Nr. 96398. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96399. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96400. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96401. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96402. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96403. 28. Juni 1960, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel.

Nr. 96404. 29. Juni 1960, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Auto-Dokumentenmappe. — Emil Janslin, Bahnhofstrasse 31, Kreuzlingen.

Nr. 96405. 29. Juni 1960, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Messer für Metzgereimaschinen. — Emil Janslin, Bahnhofstrasse 31, Kreuzlingen.

Nr. 96406. 29. Juni 1960, 17 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bandage pour roue de véhicule. — Dunlop Rubber Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 34 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirkor & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 26 mars 1960.

Nr. 96407. 29. Juni 1960, 17 1/4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etui à cigarettes. — Ebauches SA., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Mandataires: Ammann & Cie., Berne.

Nr. 96408. 30. Juni 1960, 10 Uhr. — Offen. — 100 Muster. — Schiffsimaschinenstickereien. — Grähler, Scheffknecht & Co., Lustenau (Österreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 96409. 30. Juni 1960, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausbrechzange für Vorhangschienen. — Maag, Steinlin & Co., STEMA Import-Export, Niederlenz (Aargau). Rechtsnachfolger des Urhebers Art. Haas, Geroldswil (Zürich).

Nr. 96410. 30. Juni 1960, 17 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Baumgartner Frères SA., Schmelzstrasse 111, Grenchen. Mandataires: Ammann & Cie., Berne.

Nr. 96411. 30. Juni 1960, 17 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — Baumgartner Frères SA., Schmelzstrasse 111, Grenchen. Mandataires: Ammann & Cie., Berne.

Nr. 96412. 30. Juni 1960, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Nahrungsmittel. — Nahrin AG., Sarnen (Obwalden).

Nr. 96413. 30. Juni 1960, 19. — Aperto. — 1 modello. — Scaffalatura. — PLASTIFIL SA., Mendrisio (Ticino). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.

Nr. 96414. 30. Juni 1960, 22 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Pierre Morand, rue des Asters 10, Genève.

II. Abteilung II^{re} Partie II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

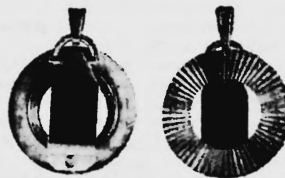
Nr. 96374. 17. Juni 1960, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrengehäuse mit Zifferblatt. — FORTIS UHREN AG., Lindenstrasse 45, Grenchen.

Nr. 1609



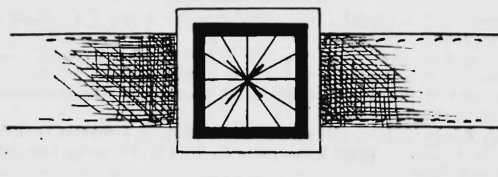
Nr. 96385. 21. Juni 1960, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhren-Gehäuse. — HENO-WATCH E. Kirchhofer & Co., General-Guisanstrasse 27c, Interlaken. Rechtsnachfolger des Urhebers Rubattel & Weyermann SA., La Chaux-de-Fonds.

Nr. 70/1



Nr. 96414. 30. Juni 1960, 22 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Pierre Morand, rue des Asters 10, Genève.

Nr. 1



III. Abteilung III^e Partie III^e Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

La raison sociale des Usines Thécla SA., St-Ursanne, a été modifiée en Thécla SA., St-Ursanne:

- N° 80960. 30 juin 1950. — 1 modèle. — Robinet à essence.
 N° 80961. 30 juin 1950. — 6 modèles. — Fermentés pour armoires frigorifiques.
 N° 81913. 27 décembre 1950. — 1 modèle. — Serrure pour armoires frigorifiques.
 N° 83341. 16 novembre 1951. — 1 modèle. — Serrure invisible pour armoires frigorifiques.
 N° 87909. 3 septembre 1954. — 3 modèles. — Serrures pour armoires frigorifiques.
 Nr. 96321. 27. Mai 1960, 9 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Einzelteile zu Mauerentfeuchter. — Rudolf Meier, St. Moritzstrasse 15, Zürich 6. Uebertragung vom 25. Juni 1960 zugunsten von Frau Emma Meier, Streulistrasse 9, Zürich 7; registriert den 30. Juni 1960.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- Nr. 80338. 27. März 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Zusammenlegbare Speiseglocke. — Richard Mamie, rue de Flore 20, Biel; registriert den 28. Juni 1960.
 Nr. 80669. 19. Mai 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Gartenbank. — Friedr. Ruf-Tribellhorn, mech. Schreinerei, Aadorf (Thurgau); registriert den 28. Juni 1960.
 Nr. 80771. 30. Mai 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Briefumschlag. — Sehall & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5; registriert den 24. Juni 1960.
 N° 80787. 2 juin 1950. — (III^e période 1960/1965). — 1 modèle. — Plaque porte-montre. — Charles Huguenin-Sandoz, Plan 3, Neuchâtel; enregistrement du 23 juin 1960.
 Nr. 80802. 5. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 3 Modelle. — Schlüsselköpfe. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6-8, Zürich 11/52; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 80805. 22. Mai 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Frischhaltepackung für naturgereiften Käse. — O. Roth & Co. AG., Wermatsweilerstrasse 8, Uster; registriert den 2. Juli 1960.
 Nr. 80811. 5. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 2 Modelle. — Säuglingswickel und Kinderlätzchen. — Rosl Martin, Buchstrasse 12, Schwäbisch-Gmünd (Deutschland). Vertreter: Charles Heintz, Hinterbergstrasse 67, Zürich 44; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 80815. 6. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Reklamepuppe für Taschentücher. — Grieder & Co., Petershof, Zürich 1; registriert den 1. Juli 1960.
 Nr. 80841. 9. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 23 Muster. — Etiketten. — Fleischwaren AG. Wallisellen, Wallisellen; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 80877. 15. Juni 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Leichtmetallflasche für Getränke. — Aktiengesellschaft Sigg, Metallwarenfabrik, Frauenfeld; registriert den 30. Juni 1960.
 N° 80960. 30 juin 1950. — (III^e période 1960/1965). — 1 modèle. — Robinet à essence. — Thécla SA., St-Ursanne; enregistrement du 30 juin 1960.
 N° 80961. 30 juin 1950. — (III^e période 1960/1965). — 6 modèles. — Fermentés pour armoires frigorifiques. — Thécla SA., St-Ursanne; enregistrement du 30 juin 1960.
 Nr. 80991. 6. Juli 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Schneidklänge zu Messerhalter für Metzgereimaschinen. — «LICO» M. Liechti, Kapellstrasse 31, Grenchen. Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 81132. 1. August 1950. — (III. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Flacon für Shampoo. — Parfumerie Franeo-Suisse Ewald & Cie. SA., Pratteln. Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert den 28. Juni 1960.
 N° 81326. 31 août 1950. — (III^e période 1960/1965). — 1 modèle. — Portemine calendrier. — Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache SA., rue de la Terrassière 43, Genève. Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 30 juin 1960.
 Nr. 88942. 2. Mai 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Gartenliegestuhl. — Walter Frey, Rosshofgasse 15, Basel; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 88996. 13. Mai 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Carnet zur Aufnahme des Tatbestandes bei Autounfällen. — Emil Surber, Schöneggstrasse 1, Zürich 4; registriert den 24. Juni 1960.
 N° 89014. 18 mai 1955. — (II^e période 1960/1965). — 1 dessin. — Etiquette. — Sehenk SA., Rolle (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 28 juin 1960.
 Nr. 89061. 1. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Stahlrohr-tisch-Gestell. — Willy Baumann, Gemeindehausstrasse 10, Kriens (Luzern); registriert den 1. Juli 1960.
 Nr. 89068. 2. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 89069. 2. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg Rentsch Söhne, graphische Anstalt, Trimbach; registriert den 24. Juni 1960.
 Nr. 89070. 3. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Elektrische Handlampe. — Gustav Zollinger, Zeppelinstrasse 55, Zürich 6/57; registriert den 23. Juni 1960.
 N° 89073. 3 juin 1955. — (II^e période 1960/1965). — 2 dessins. — Etiquettes. — Sehenk SA., Rolle. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 30 juin 1960.
 Nr. 89075. 6. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Flaschenbeutel. — PAPRO AG. für Papierverarbeitung, Freiburg; registriert den 28. Juni 1960.
 Nr. 89076. 6. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Schokoladepackung. — F. A. Gugger, Gemeindestrasse 26, Zürich 7/32; registriert den 23. Juni 1960.
 N° 89077. 6 juin 1955. — (II^e période 1960/1965). — 1 modèle. — Cercle d'espacement à placer entre des assiettes garnies disposées en pile. — Roger Morel, Rest. de la Grenette, Fribourg. Mandataire: M. Thélin, Genève; enregistrement du 30 juin 1960.
 N° 89088. 8 juin 1955. — (II^e période 1960/1965). — 1 modèle. — Emballage pour vis et clous. — Vuille & Cie, route du Jura 25, Fribourg; enregistrement du 28 juin 1960.

- Nr. 89097. 11. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Unterwasser-Kameragehäuse. — René Hugenschmidt, Mühlebachstrasse 50, Zürich 32; registriert den 4. Juli 1960.
 Nr. 89098. 11. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Tisch. — Willy Baumann, Gemeindehausstrasse 10, Kriens; registriert den 1. Juli 1960.
 Nr. 89110. 15. Juni 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Muster. — Schreibblöcke für Hotels, Restaurants. — Arthur Surber, Döetschiweg 9, Zürich 3; registriert den 4. Juli 1960.
 N° 89114. 15 juin 1955. — (II^e période 1960/1965). — 3 dessins. — Etiquettes. — Sehenk SA., Rolle. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 30 juin 1960.
 Nr. 89174. 1. Juli 1955. — (II. Periode 1960/1965). — 1 Modell. — Bücherge-stell. — Fred Hoehstrasser, Prittwitzstrasse 37, Ulm (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 24. Juni 1960.
 N° 89199. 8 juillet 1955. — (II^e période 1960/1965). — 2 modèles. — Boucles de bracelets pour montres. — Fabrique d'horlogerie Welta & Orion SA., rue Rüeschli 5, Bienne. Mandataire: «PERUHA G», Berne; enregistrement du 28 juin 1960.
 N° 89201. 9 juillet 1955. — (II^e période 1960/1965). — 62 modèles. — Boîtes à musique pour porte-clefs, broches et pendentifs. — REUGE SA., rue des Rasses 26, Ste-Croix. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève; enregistrement du 24 juin 1960.
 Nr. 96369. 16. Juni 1960. — (II. Periode 1965/1970). — 1 Modell. — Halter für Vasen. — Max Heubi, Altrheinweg 44, Basel; registriert den 30. Juni 1960.

Entsiegelungen Déacchetages Levate dei sigilli

- Nr. 92975. 5. März 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Toiletten-schrank. — W. Schneider & Co., Metallwarenfabrik, Langnau a. A. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
 Entsiegelung auf Verlangen des Hinterlegers den 15. Juni 1960.

Löschungen Radiations Radiazioni

- Nr. 71043. — 1 Modell. — Zigarrenverpackung.
 Nr. 71046. — 1 Muster. — Tafelschokoladen-Verpackung.
 Nr. 71047. — 1 Muster. — Tafelschokoladen-Verpackung.
 Nr. 71050. — 4 Muster. — Täschchen für Backpulver, Spitzdüte für Haselnüsse, Etikette für Brotaufstrich, Schachtel für [Nussbiskuit].
 Nr. 71060. — 1 Modell. — Wandaschenbecher.
 Nr. 71072. — 2 Modelle. — Aktenschränke.
 Nr. 71073. — 1 Muster. — Schachtel für Biskuits.
 Nr. 71102. — 2 Modelle. — Feder zum Ständerrohr für Gartenschirme.
 Nr. 71104. — 1 Modell. — Steckstollen.
 Nr. 71106. — 1 Modell. — Bureau-Uhr.
 Nr. 71111. — 1 Modell. — Kinderspielwaren.
 Nr. 80263. — 46 Modelle. — Halsketten und Rosenkränze.
 Nr. 80269. — 1 Muster. — Werbebrochure für Hochzeitessen.
 Nr. 80282. — 1 Modell. — Krankentisch.
 Nr. 80300. — 1 Muster. — Reklamebrochure.
 Nr. 80308. — 1 Modell. — Spankorb für Fruchtransport.
 Nr. 80312. — 3 Modelle. — Bürstenhalter für Wischer; Wichsebürste.
 N° 80313. — 1 modello. — Recipiente.
 Nr. 80320. — 2 Modelle. — Uniformabzeichen.
 Nr. 80337. — 1 Modell. — Wechselrahmen für Postkarten und Photos.
 N° 80339. — 1 modèle. — Boîte de montre avec couvercle.
 Nr. 80347. — 1 Modell. — Kombinierbares Anbrüt-, Befruchtungs- und Reservevolkkästchen für die Bienenzucht.
 Nr. 80351. — 1 Modell. — Auf Stützen aufsteckender Wascheilhalter.
 Nr. 80358. — 5 Modelle. — Kinofauteuils.
 Nr. 80359. — 2 Modelle. — Hocker.
 Nr. 80360. — 2 Modelle. — Tisch.
 Nr. 80366. — 1 Modell. — Lampengehäuse für Tankstellen.
 N° 88727. — 1 modèle. — Boîte d'exposition pour flacons.
 N° 88728. — 1 modèle. — Trousse pour automobiliste.
 Nr. 88729. — 1 Modell. — Lockenkamm.
 Nr. 88732. — 34 Muster. — Taschentücher, Handtücher, Schürzen, Tischdecken.
 N° 88733. — 1 modèle. — Support pour une bouteille et des verres.
 Nr. 88734. — 25 Muster. — Stickereien.
 N° 88737. — 1 modèle. — Taloche mécanique.
 Nr. 88738. — 1 Modell. — Träger für Strassen-Leuchtzeichen.
 Nr. 88740. — 1 Modell. — Schirm für Wandlampe.
 Nr. 88741. — 2 Modelle. — Brausehalter für Coiffeure.
 Nr. 88742. — 2 Modelle. — Damen- und Herrenslip; Einstecktasche für Kalender und Notizhefte.
 Nr. 88745. — 1 Modell. — Damenkopfbefdeckung (Kapuze).
 Nr. 88746. — 3 Modelle. — Teile für Auszugstisch.
 N° 88748. — 29 modèles. — Meubles pour chambres à coucher et salles à manger.
 Nr. 88750. — 1 Modell. — Kammreiniger.
 Nr. 88751. — 118 Muster. — Gewebe.
 Nr. 88752. — 1 Modell. — Passierdeckel für Kasserolen und Kochtöpfe.
 Nr. 88754. — 2 Muster. — Gürtelbänder.
 Nr. 88755. — 14 Muster. — Einlageprospekte für Käseschachteln.
 Nr. 88760. — 2 Modelle. — Kalender.
 Nr. 88761. — 1 Modell. — Bürsten.
 Nr. 88762. — 2 Modelle. — Sockel zu Reklame-Schreibtafeln.
 N° 88763. — 1 modèle. — Boîtier d'horlogerie.
 N° 88764. — 1 modèle. — Sièges.
 N° 88765. — 1 modèle. — Sièges.
 Nr. 88766. — 5 Modelle. — Photorahmen, Plattenuntersätze.
 Nr. 88767. — 1 Muster. — Packung für Biskuits, Waffeln und andere Konfiserieartikel.
 Nr. 88769. — 1 Modell. — Stielhalter.
 Nr. 88770. — 8 Modelle. — Taschen.
 Nr. 88772. — 5 Modelle. — Packungen.
 Nr. 88773. — 1 Modell. — Lampen.
 Nr. 88774. — 116 Muster. — Stickereien.
 Nr. 88776. — 4 Muster. — Gewebe.
 Nr. 88778. — 1 Muster. — Formulare für Nota-Block.
 N° 88779. — 2 modèles. — Table faisant piétement pour poste de télévision ou radio.

Nr. 88780.	— 7 Muster.	— Handtücher, Schürzen.
Nr. 88781.	— 3 Modelle.	— Armblattweste, Blusenschützer, Monatshosen.
Nr. 88783.	— 2 modèles.	— Socles pour pieds de meubles.
Nr. 88784.	— 1 modèle.	— Jambes de siège.
Nr. 88786.	— 1 Modell.	— Tasche zur Aufnahme von Crêpe-Reinigungspapier.
Nr. 88787.	— 1 Modell.	— Befestigungswinkel für Laufbretter.
Nr. 88789.	— 2 Modelle.	— Knopf für Bettwäsche; Schalhalter.
Nr. 88790.	— 4 Muster.	— Arbeits-Formulare für Gewerbebetriebe.
Nr. 88791.	— 1 Modell.	— Miniatur-Helm.
Nr. 88796.	— 1 modèle.	— Coffret pour flacon et savons.
Nr. 88798.	— 1 Modell.	— Ottomane.
Nr. 88800.	— 1 Muster.	— Schachtelüberzüge.
Nr. 88801.	— 1 Modell.	— Taschentücherpackung.
Nr. 88807.	— 1 Modell.	— Kabel-Schmierapparate.
Nr. 88810.	— 1 modello.	— Scatola per confiserie.
Nr. 88811.	— 1 Modell.	— Griff für Taburett.
Nr. 88812.	— 1 Muster.	— Herrengürtelband.
Nr. 88813.	— 1 modèle.	— Chariot rectifieur pour les intérieurs et les pivots.
Nr. 88815.	— 1 Modell.	— Ski-Schlitten.
Nr. 88817.	— 1 modèle.	— Hotte.
Nr. 88818.	— 1 Modell.	— Holzschuhstiefel.
Nr. 88819.	— 2 dessins.	— Sachets.
Nr. 88820.	— 1 Muster.	— Packung.
Nr. 88848.	— 1 Modell.	— Brennstoffpumpe für obengesteuerte Motoren.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers,
conformément à l'art. 733 C.O.

Troisième publication

En assemblée générale ordinaire du 25 juin 1960, les actionnaires de la Cie du Chemin de fer Viège-Zermatt S.A., de siège social à Lausanne, ont décidé la réduction du capital social de 5 075 000 fr. à 5 000 000 de fr. par le remboursement au 31 décembre 1960, des 750 actions de priorité de 2^e rang de 100 fr. chacune.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la 3^e publication à la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

(AA. 161^a)

Cie du Chemin de fer Viège-Zermatt:
L'administration.

Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel

Bilanz per 31. März 1960

(vor Verteilung des Uberschusses gemäss den Vorschlägen des Verwaltungsrates)

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		
Wasserkraftanlagen	Fr. 4 365 947.—			Grundkapital	50 000 000	—	
Stromverteilungsanlagen	» 8 575 617.15			Allgemeiner Reservefonds	13 600 909	10	
Fabriken	» 3 476 305.59			Spezialreserve	1 000 000	—	
Wohnhäuser	» 4 130 003.—			Ausgleichsfonds für künftige Ergebnisse	750 000	—	
Sonstige Immobilien	» 1 420 507.—			Obligationenanleihe 3 3/4% 1943	6 610 000	—	
Anlagen (Feuerversicherungssumme Fr. 135 779 640.—)				Obligationenanleihe 3% 1950	20 000 000	—	
Neubauten in Arbeit	496 591	80		Darlehen	7 550 000	—	
Wasserrechtskonzessionen	2	—		Schulden bei Tochtergesellschaften	3 792 334	35	
Verfahren und Patente	1	—		Lieferanten	3 896 500	90	
Tochtergesellschaften und Beteiligungen	38 299 429	28		Personalunterstützungskasse	3 025 829	10	
Wertschriften	5 096 946	—		Sonstige Kreditoren und Rückstellungen	30 277 148	65	
Guthaben bei Tochtergesellschaften	6 877 520	14		Ausgeloste und gekündigte Obligationen	22 000	—	
Lagerbestände	22 380 548	70		Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	332 992	50	
Kunden	26 527 298	33		Nicht eingelöste Dividenden-Coupons	24 361	25	
Sonstige Debitoren	3 617 900	30		Ordnungskonten	10 596 060	83	
Bankguthaben	33 853 178	54		Gewinn- und Verlustkonto:			
Kasse und Postcheck	1 381 370	67		Vortrag aus alter Rechnung	Fr. 3 066 967.13		
Tratten und Rimessen	210 214	—		Uberschuss 1959/60	» 6 712 197.24		
Ordnungskonten	548 120	55				9 779 164	37
	161 257 501	05		Bedingte Verbindlichkeiten:			
				Solidarbürgschaft für die 4%-Obligationenanleihe	Fr. 18 000 000.—		
				der Kraftwerke Reckingen AG.	Fr. 2 965 000.—		
				Geleistete Garantien		161 257 501	05
Soll				Haben			
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1960							
	Fr.	Rp.			Fr.	Rp.	
Generalunkosten	11 443 302	49		Vortrag aus dem Vorjahr	3 066 967	13	
Zinsen	816 768	68		Ertrag der Betriebsrechnung	21 241 842	86	
Abschreibungen auf Anlagen	6 500 000	—		Erträge der Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Wertschriften	3 721 680	75	
Uberschuss 1959/60	Fr. 6 712 197.24			Verschiedene Erträge	508 714	80	
Vortrag aus dem Vorjahr	» 3 066 967.13						
	28 539 235	51			28 539 235	51	

Aletsch AG., Mörel

Bilanz auf 31. März 1960

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		
Anlagen	Fr. 67 356 614.81			Aktienkapital	20 000 000	—	
abzüglich Abschreibungen	» 3 697 001.28			Allgemeiner Reservefonds	210 312	50	
Wertschriften	63 659 613	53		Obligationenanleihe 3 1/2% 1949	6 000 000	—	
Debitoren	7 000	—		Obligationenanleihe 4 1/2% 1958	40 000 000	—	
Bankguthaben	2 172 080	10		Kreditoren	308 922	04	
Kasse und Postcheck	3 630 072	25		Ordnungskonten	2 127 896	70	
Ordnungskonten	13 626	66		Gewinn- und Verlustkonto:			
	344 426	20		Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 9 687.50		
				Uberschuss 1959/60	» 1 170 000.—		
	69 826 818	74			1 179 687	50	
Soll				Haben			
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1960							
	Fr.	Rp.			Fr.	Rp.	
Betriebskosten	1 812 382	95		Vortrag aus dem Vorjahr	9 687	50	
Schuldzinsen	2 136 093	75		Erlös aus Energieabgabe	6 452 628	16	
Abschreibungen auf Anlagen	1 470 000	—		Finanzielle Erträge	135 848	54	
Uberschuss 1959/60	Fr. 1 170 000.—						
Vortrag aus dem Vorjahr	» 9 687.50						
	1 179 687	50					
	6 598 164	20			6 598 164	20	

Banque Procrédit Uldry & Cie., S.A., Fribourg

Bilan semestriel au 30 juin 1960

Actif				Passif			
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		
Caisse et compte de chèques postaux	2 115 205	25		Engagements en banque à terme	417 893	50	
Avoirs en banque à vue	631 732	81		Dépôts à vue	37 073	30	
Effets de change	12 784 857	85		Dépôts à terme	364 248	95	
Avances et prêts à terme fixe	13 041 010	65		Dépôts en caisse d'épargne	1 674 542	97	
(dont gagés Fr. 5 300 516.90)				Livrets de dépôt	18 149 144	69	
Placements hypothécaires	1 724 664	30		Obligations de caisse	5 802 500	—	
Portefeuille de titres	226 000	—		Autres postes du passif	1 369 524	93	
Immeuble à l'usage de la banque	30 000	—		Capital entièrement versé	1 000 000	—	
(taxe incendie Fr. 147 200.—)				Réserves	2 120 000	—	
Mobilier	1	—		Report à nouveau	59 341	28	
Autres postes de l'actif	440 797	73					
	30 994 269	62			30 994 269	62	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 14. Juli 1960 - Cours de conversion dès le 14 juillet 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69½; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 103.80; Frankreich NF: Fr. 88.40; Italien: Fr. —.69¾; Marokko: Fr. —.87; Niederlande: Fr. 114.80; Norwegen: Fr. 60.75; Oesterreich: Fr. 16.70; Schweden: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 162. 14. 7. 60.

Singapore - Liberalisierung der Einfuhr

Gemäss der «Control of Imports and Exports Ordinance No. 179» vom 28. Juni 1960 haben die Behörden Singapores die für einige Waren noch bestehenden Einfuhrbeschränkungen (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957) aufgehoben. Mit Wirkung ab 1. Juli 1960 können somit alle Waren aus der Schweiz unter einer Open General Licence, d.h. ohne Vorlage einer Bewilligung in Singapore eingeführt werden. 162. 14. 7. 60.

Singapour - Libération des importations

Selon la «Control of Imports and Exports Ordinance No. 179» du 28 juin 1960 les autorités de Singapour ont annulé les restrictions d'importation encore en vigueur pour quelques produits (voir FOSE. N° 41 du 19 février 1957). Avec effet au 1^{er} juillet 1960 toutes les marchandises d'origine suisse peuvent être importées à Singapour sous le régime de l'Open General Licence, c'est-à-dire sans permis d'importation. 162. 14. 7. 60.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Vorbereitung; sie wird voraussichtlich im September erscheinen. Sie umfasst über 1000 Verbände und wird wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften enthalten. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 5.50 abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, bis 10. August 1960 entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme (mit Portozuschlag) zu vermeiden ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Die von den Verbänden anlässlich der im Mai durchgeführten Erhebung eingereichten Bestellungen sind bereits vorgemerkt.

Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse

(10^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire est en préparation à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et paraîtra vraisemblablement dans le courant du mois de septembre. On y trouvera les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications seront accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste sera mise en vente au prix de 5 fr. 50. Les commandes sont reçues jusqu'au 10 août 1960 par l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne. Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement (impliquant aussi un supplément de frais) il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux III 520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Il a d'autre part été pris bonne note des commandes que les associations ont déjà passées en mai dernier.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Aktiengesellschaft BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

DIVIDENDENZAHLUNG

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1959/60 auf

9%

festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 14. Juli 1960

der Coupon Nr. 44 der alten Aktien Serie A mit

abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 45.—

• 13.50

netto Fr. 31.50

der Coupon Nr. 44 der neuen, ab 1. Oktober 1959 dividenden-

berechtigten Aktien Serie A mit

abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 22.50

• 6.75

netto Fr. 15.75

der Coupon Nr. 20 der alten Aktien Serie B mit

abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 9.—

• 2.70

netto Fr. 6.30

der Coupon Nr. 20 der neuen, ab 1. Oktober 1959 dividenden-

berechtigten Aktien Serie B mit

abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 4.50

• 1.35

netto Fr. 3.15

bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung:

Schweizerische Kreditanstalt in Zürich

Schweizerischer Bankverein in Basel

Schweizerische Bankgesellschaft in

Zürich und Winterthur

Bank Leu & Co. AG. in Zürich

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich

Herren A. Sarasin & Cie. in Basel

Herren Pictet & Cie. in Genf

und den sämtlichen Sitzen
und Niederlassungen
dieser Institute

Der Verwaltungsrat

Baden, den 13. Juli 1960

Urteilspublikation

Die Erste Strafkammer
des Obergerichts des Kantons BernIm Strafverfahren
gegen

Otto Schnyder, Sohn des Pierre und der Therese geb. Waltzinger, geboren am 20. August 1913 in St. Moritz, von Galgenen (Schwyz), Gatte der Marcelle de Werra, Ingenieur, in Lausanne, Montchoisi 31,

A. erklärt

den vorgenannten Otto Schnyder schuldig:

- a) der Veruntreuung, welche strafbare Handlung dieser in Choindex fortgesetzt 1950 und anfangs 1951 zum Nachteil der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. begangen hat, indem er sich widerrechtlich eine bedeutende Anzahl von Plänen und Fabrikations-Dokumenten, sowie weitere dem vorgenannten Werk gehörende Dokumente aneignete, welche sich auf die Herstellung von Schleuderguss-Maschinen für Gussrohre (System Arens) beziehen;
- b) des unlauteren Wettbewerbs, welche strafbare Handlung dieser in den Kantonen Waadt und Freiburg fortgesetzt seit 1951 zum Nachteil der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. begangen hat;

und in Anwendung der Artikel 41, Abs. 1, 50, 58, 63, 68, Abs. 1, 140, 292, 333 StGB; 1 Litt. g, 2 Litt. b und c, 6, 13 Litt. g BG über den unlauteren Wettbewerb; 3, al. 3, 172 bis, 260, 261, 262, 263 und 325 StPO;

B. verurteilt

sie den vorgenannten Otto Schnyder somit:

1. zu zwölf Monaten Gefängnis, unter Gewährung des bedingten Strafaufschubes und Ansetzung einer Bewährungsfrist von fünf Jahren;
2. zu einer Busse von 2000.— Franken;

C. verfügt

die Rückgabe an die Klägerin und Zivilpartei, die Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., sämtlicher Gegenstände, welche der Angeklagte sich angeeignet hat und die aus den Ludw. von Roll'schen Eisenwerken A.G. stammen, d.h. sämtlicher beim Angeklagten oder bei Dritten sichergestellten Dokumente gemäss der in der Expertise Paschoud vom 20. Mai 1950 (Seite 42 bis 48 der Expertise) unter Litt. B 1 - B 6 angeführten Liste;

verfügt

die Einziehung und Uebergabe an das Archiv der ersten Strafkammer sämtlicher im Verlauf der Untersuchung sichergestellten Gegenstände, welche die teilweisen oder gänzlichen Reproduktionen durch den Angeklagten Schnyder der den Ludw. von Roll'schen Eisenwerken A.G. gehörenden Pläne darstellen, gemäss der auf Seite 47 des Ergänzungsberichtes vom 31. Januar 1957 zur Expertise Paschoud angeführten Liste;

verbietet

dem Angeklagten Otto Schnyder in Zukunft, sich mit Zeichnungen, Reproduktionen, dem Inverkaufbringen, der Fabrikation, sowie mit dem Zeichnen oder Zeichnenlassen von Schleuderguss-Maschinen für Gussrohre, System Arens, der Klägerin, oder von Teilen solcher Maschinen zu befassen, weiterhin solche Maschinen zu reproduzieren oder zu fabrizieren und sich an der Ausfertigung von Plänen hierzu zu interessieren, soweit diese Zeichnungen und Fabrikationen auf Dokumenten beruhen, welche der Klägerin gehören und widerrechtlich verwendet werden, dies unter Androhung der im Art. 292 StGB angeführten Strafen, welcher Haft oder Busse für die Nichtbefolgung einer amtlichen Verfügung vorsieht;

auferlegt

dem Angeklagten Otto Schnyder als Weisung, sich an das oben erwähnte ihm erteilte Verbot zu halten, unter Androhung des Widerrufs des bedingten Strafaufschubes;

weist

die Anträge der Klägerin und Zivilpartei auf Schadenersatz und Genugtuung, sowie ihre weitergehenden, zivilrechtlichen Anträge ab;

D. verurteilt

den vorgenannten Otto Schnyder zur Zahlung:

1. eines Teiles der Kosten der ersten Instanz von 13 830.— Franken, die auf insgesamt 14 130.— Franken festgesetzt werden;
2. zu zwei Drittel, d.h. 840.— Franken, der Kosten der zweiten Instanz, welche eine Urteilsgebühr von 1000.— Franken, Gerichtskosten von 200.— Franken, sowie Kanzlei-auslagen im Betrag von 60.— Franken umfassen;
3. zu einem Beitrag an die Interventionskosten der Klägerin und Zivilpartei, der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., welche auf 6000.— Franken für beide Instanzen festgesetzt werden;

verurteilt

die Klägerin und Zivilpartei, die Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. zur Zahlung:

1. des Restes der Kosten der ersten Instanz, d.h. 300.— Franken;
2. des Restes der Kosten der zweiten Instanz, d.h. 420.— Franken;

ermächtigt

die Klägerin und Zivilpartei zur Veröffentlichung des Urteils (mit Ausnahme von Kapitel I) auf Kosten des Angeklagten in nachfolgenden Organen:

- 1) Schweizerisches Handelsamtsblatt;
- 2) Schweizerische Arbeitgeber-Zeitung, Zürich;
- 3) Eisen und Stahl, Düsseldorf;

und dies jeweils auf einer halben Seite;

verfügt

die Mitteilung dieses Urteils (Erwägungen und Dispositiv) an die auf Seite 491 des Dossiers angeführten 19 Unternehmungen;

F. setzt

die Parteien davon in Kenntnis, dass sie gegen das vorliegende Urteil beim Bundesgericht Nichtigkeitsbeschwerde einlegen können, gemäss den in den Art. 268 ff. BStRP vorgeschriebenen Formen und Fristen.

Öffentlich verkündigt.

Bern, den 24. Juni 1958

NAMENS DER ERSTEN STRAFKAMMER DES KANTONS BERN:

Der Präsident
gez. Dr. Wilhelm

Der Gerichtsschreiber:
gez. Moekli

Die gegen dieses Urteil vom Verurteilten beim Bundesgericht eingereichte Nichtigkeitsbeschwerde ist von diesem mit Urteil vom 10. Juli 1959 abgewiesen worden, womit das stehende Urteil des Obergerichtes des Kantons Bern im Strafpunkt bestätigt ist.

AG FÜR VERWALTUNG VON INVESTMENT TRUSTS (INTRAG)
ZÜRICH UND LAUSANNE

**ANLAGEFONDS FÜR
SCHWEIZER AKTIEN «FONSA»**



Per 15. Juli 1960 erfolgt gegen Coupon Nr. 11 eine
Jahresausschüttung von brutto
abzüglich Couponsteuer
Verrechnungssteuer
netto pro Antellschein

Fr. 6.76
Fr. —.17
Fr. 1.59 Fr. 1.76
Fr. 5.—

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches, der den in der Schweiz domizilierten Anteilscheininhabern zu-
steht, ist ein Bruttobetrag von Fr. 5.89 maßgebend.
Im Ausland wohnhafte Anteilscheininhaber können unter gewissen Voraus-
setzungen die Vorteile von allfälligen mit ihrem Domizilland abgeschlossenen
Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

**ANLAGEFONDS FÜR
ITALIENISCHE AKTIEN «ITAC»**



Für die Rechenschaftsperiode 1959/60 wird per 15. Juli 1960 gegen Einreichung
von Coupon Nr. 2 eine

Jahresausschüttung von Fr. 5.— pro Antellschein

verteilt. Die Auszahlung erfolgt netto Couponsteuer, unter Abzug von
Fr. 1.36 eidg. Verrechnungssteuer.

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsan-
spruches ist als Bruttobetrag Fr. 5.04 vorzumerken. Unter gewissen Voraus-
setzungen wird bei der Auszahlung an im Ausland domizilierte Inhaber von
Antellscheinen die Verrechnungssteuer nicht abgezogen.

Die Rechenschaftsberichte 1959/60 der beiden Fonds können bei den **Zahlstellen**:

Schweizerische Bankgesellschaft — sämtliche Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Cie, Genf

La Roche & Co., Basel

Chollet, Roguin & Cie, Lausanne

bezogen werden, die auch gerne weitere Auskunft erteilen.

Die Ausgabe von Antellscheinen

ANLAGEFONDS FÜR SCHWEIZER AKTIEN «FONSA»
SCHWEIZERISCHER IMMOBILIEN-ANLAGEFONDS «SIMA»
INVESTMENTTRUST FÜR EUROPÄISCHE AKTIEN «EURIT»
INVESTMENTTRUST FÜR FRANZÖSISCHE AKTIEN «FRANCIT»

ANLAGEFONDS FÜR ITALIENISCHE AKTIEN «ITAC»
AMERICA-CANADA TRUST FUND «AMCA»
ANLAGEFONDS FÜR KANADISCHE AKTIEN «CANAC»
SOUTH AFRICA TRUST FUND «SAFIT»

erfolgt laufend zu Tageskursen durch die obigen Zahlstellen sowie durch alle übrigen Banken.



LYKES LINES



Prochains départs à destination de
(seul imprévu)

s/s «Jean Lykes»	{ de Brême 16 juillet d Anvers 20 juillet	NEW ORLEANS HOUSTON GALVESTON
s/s «Nancy Lykes»	{ de Rotterdam 28 juillet de Brême 31 juillet	
s/s «Letitia Lykes»	{ de Hambourg 25 juillet d Anvers 28 juillet	LA HAVANE NEW ORLEANS HOUSTON
s/s «Reuben Tipton»	de Gènes 18 juillet	
s/s «Marion Lykes»	de Gènes 20 juillet	CHARLESTON NEW ORLEANS
s/s «Zoella Lykes»	de Gènes 5 août	LA HAVANE NEW ORLEANS HOUSTON

Renseignements par les agents généraux de frets pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE

7, rue des Gares

Tél.: (022) 33 65 10 — Téléx: 221 61

BALE

Freie Strasse 82

Tél.: (061) 23 98 55 — Téléx: 6 23 33

Agents dans les ports:

BRÈME:	Lykes Line Agency, Inc., Martinistrasse 34
ROTTERDAM:	Lykes Line Agency, Inc., Westplein 2
ANVERS:	Lykes Bros. (Belgium) S. A., Meirbrug 1
GENÈVE:	Peolo Scerini, Piazza Portello 10
VENISE:	Adriatic Shipping Company, Calle Largo XII Merzo 2098
TRIESTE:	Ellerman & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE:	Consortium Maritime Franco-Américain, 68, bd. de Le Major

S.A. de Participations financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont avisés que

L'assemblée générale extraordinaire

convoquée pour le jeudi 21 juillet 1960 est reportée au jeudi 28 juillet 1960, à 16.00 h., au
Restaurant Gumbrius, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Modification de la structure du capital-actions de la société par:
 - a) réunion d'actions en titres de valeur nominale plus élevée;
 - b) augmentation du capital-social de 1 900 000 fr. à 3 000 000 de fr.
- 3° Constatation de l'entière souscription et de la libération intégrale de l'augmentation
du capital-social.
- 4° Modifications des statuts, notamment de l'art. 14.

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires et peuvent être
consultées soit à l'étude de M^r Edmond-Lucien Désert, notaire à Genève, Place du Molard 3,
soit au siège social à Fribourg, Pérolles 5, à partir du 16 juillet 1960.

Les cartes d'actionnaires doivent être retirées à la Société de Banque Suisse à Genève,
rue de la Confédération 2, ou au siège social à Fribourg jusqu'au 23 juillet 1960, à midi.

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft

Floretspinnerei Ringwald in Liq., Basel

Liquidationsausschüttung auf die Aktien per 15. Juli 1960

Unter Bezugnahme auf den Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 12. April 1957
haben die Liquidatoren in ihrer Sitzung vom 12. Juli 1960 beschlossen, eine Liquidations-
ausschüttung in der Höhe von

Fr. 150.—, abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer und 27 % eidg. Verrechnungssteuer,
somit netto Fr. 105.— pro Aktie,

vorzunehmen.

Die Auszahlung erfolgt ab 15. Juli 1960 bei folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein, Basel
A. Sarasin & Cie., Basel

gegen Einreichung des Coupons Nr. 52 ab Aktien unserer Gesellschaft.

Basel, den 12. Juli 1960.

Aktiengesellschaft
Floretspinnerei Ringwald in Liq.
Die Liquidatoren.

Société anonyme des Ateliers de Sécheron

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1959/60, fixé par l'assemblée générale ordinaire de ce jour
à 8 % brut, soit:

Fr. 10.— par action, sous déduction des impôts fédéraux,
sera mis en paiement dès le 12 juillet 1960, contre le coupon N° 36 des actions au porteur
et nominatives, aux domiciles suivants:

à Genève:	S. A. des Ateliers de Sécheron Société de Banque Suisse M.M. Hentsch & Cie Crédit Suisse
à Lausanne:	Société de Banque Suisse

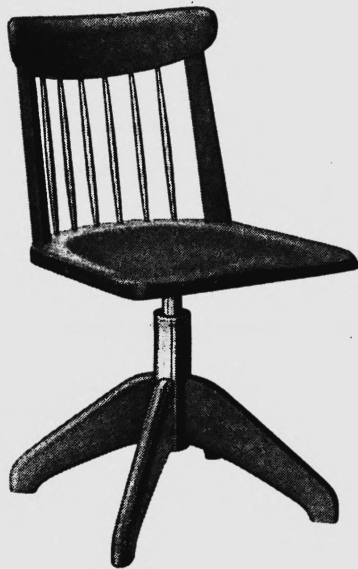
Genève, le 11 juillet 1960.

Le conseil d'administration.



Ihr Stuhl gehört zu Ihnen — zu Ihrer täglichen Arbeit

Bequem müssen Sie an der Arbeit sitzen — entspannt! Den Rücken im Kreuz wohltuend gestützt — die Arme bis zur Achsel frei und unbehindert.



Albert Stoll, Giroflex Stuhlfabrik, Koblenz/AG

Giroflex 1225

Preisgünstiges Standard-Modell. Sitz- und Rückenlehne anatomisch angepasst. Schaumgummi-Polsterung mit Stoff- oder Stamoid-Bezug. Patentierter Giroflex Holzfuß. Mit oder ohne Rollen.

ab Fr. 87.—

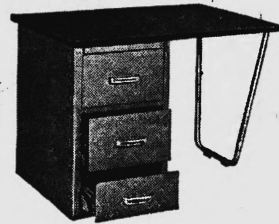
5 Jahre Garantie

Sie werden Giroflex loben

40 weitere GIROFLEX — vom einfachsten bis zum Luxusmodell. In Büromöbel-Fachgeschäften erhältlich.



STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität:
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Haben Sie Sorgen mit
Betreibungen, Pfändungen
Konkursandrohungen
so wenden Sie sich vertrauensvoll an
ABAX Treuhändbüro, Zürich 26
Kollerhof 20a, Tel. (051) 27 33 01



FISCHER & CO.
REINACH G

Wer liest

weiss mehr! Fachbü-
cher für jedes Büro-
problem. Liste gegen
Rückporto:
Information, Zollikon



GENÈVE
BASEL • ST. GALLEN • ZÜRICH
(Tel. unter «Metal-Cal»)

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Le Jeune-Instructeur des districts de St-Maurice et Martigny

vu la demande de bénéfice d'inventaire déposée par M^r Amédée Déléze, avocat, à Martigny-Ville, agissant au nom des héritiers légaux de feu

Robert Gattoni

frils de François, décédé à St-Maurice le 14 juin 1960, de son vivant domicilié à St-Maurice, invite tous les créanciers et les débiteurs de feu Robert Gattoni, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au greffe du Tribunal de Martigny, tenu par M. l'avocat Gaston Collombin, dans un délai expirant le 20 août 1960, à peine des conséquences légales.

Les créanciers sont rendus attentifs aux conséquences du défaut de production (art. 590 CCS).

Donné à Martigny-Ville, le 12 juillet 1960, pour être inséré dans trois numéros consécutifs du «Bulletin officiel du Canton du Valais» et publié trois dimanches de suite aux criées de la commune de St-Maurice.

J. M. Gross.

Neueste Zusammenstellung

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern.

Direktions-Assistent

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH

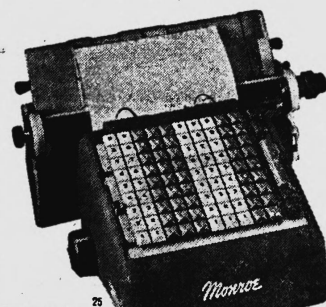
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, Zürich 1, Telephon (051) 34 44 26

Geboten wird: Vielseitige kaufmännische Ausbildung, Organisationstalent, Erfahrung in Koordination von Fabrikation und Verkauf, Gewandtheit im Umgang mit Lieferanten, Kunden und Personal. Sprachen: Deutsch, Englisch und Französisch perfekt. Alter ca. 30 Jahre.

Gewünscht wird: Entwicklungsfähige Dauerstellung in fortschrittlichem Industrie- oder Handelsunternehmen im Raume Zürich, Lausanne oder Genéve.

Offerten an:

MONROE



MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Das SHAB wird von Kaufleuten, Industriellen, Ingenieuren und Technikern gelesen; nutzen Sie diese Verbreitung — inserieren Sie!